



Course CHIN 1312.001 (Beginning Chinese II)
Professor YE Lijing (叶丽静)
Term Fall 2023
Meetings MWF 10:00AM – 10:50AM ECSW 2.325

Professor's Contact Information

Email Address lxy200006@utdallas.edu

Office Hour After class (On Mondays, Wednesday, and Friday: 11:00 – Noon); or by appointment
**In-person or Online MS Teams*

General Course Information

Pre-requisites, Co-requisites, & other restrictions

All students who are taking Chinese for the first time at UT Dallas must take an online placement test before enrolling. To complete the Chinese Language Placement Test, please check [here](#):

- * For questions related to your Chinese course, please contact your instructor.
- * For general questions regarding Chinese program at school of Arts & Humanities, please contact Ms. Bei Chen (bei.chen@utdallas.edu).

Course Description

Welcome to Chinese 1312, the second of a two-course elementary Chinese language and culture sequence at the University of Texas at Dallas. This course continues to emphasize spoken Chinese for students to gain listening comprehension and verbal communication skills with more extensive vocabulary and sentence patterns. Meanwhile, students will continue to learn high-frequency characters in areas of immediate needs and bring the total number of characters to around 450. They will be able to identify these characters and use them in simple, meaningful sentences. Class will be conducted in vocabulary learning, pattern drills, dialogue practice, role-plays and group projects.

Knowledge of Chinese: Chin 1311 or same level of language proficiency (2-3 class hours in each week for one semester, master 150 commonly used words and basic grammar patterns).

Objective

By the end of this semester, students will be able to:

- ★ Demonstrate the ability to understand simple conversational Chinese and construct their own dialogues in given situation.
- ★ Write 300-350 characters and read them in meaningful context.
- ★ Analyze basic grammatical structures and apply them in speech and sentence writing.
- ★ Develop a deeper understanding of the diverse aspects of societies and cultures in Chinese-speaking areas of the world.
- ★ Simplified character and Mandarin Chinese will be taught in UTD's Chinese courses.
- ★ Be able to pass HSK (Chinese Proficiency Test) Level2.

Recommended Learning Materials

- ★ Textbook: Integrated Chinese 《中文听说读写》, Volume 1, 4th edition (simplified)

★ Workbook: Integrated Chinese 《中文听说读写》, Volume 1, 4th edition (simplified)

★ More learning materials can be found [here](#).

The learning materials can also be found on eLearning, this learning package includes ①the powerpoint slides for each lesson (vocabulary list, text/dialogues, in-class exercises, culture notes, grammar explanation videos, etc.); ②audio files of textbook and workbook; ③homework exercises; ④the character writing sheets.

The descriptions and timelines contained in this syllabus are subject to change at the discretion of the Professor.

Students are responsible for all assignments, dates and policies contained in the syllabus. All matters associated with this course are subject to change at the instructor's discretion. Any changes will be communicated to students in writing via UTD official email. Assignments may be added to the syllabus on an ongoing basis. (Missing class does not excuse students from completing and turning in assignments on the due date).

Schedule

**Besides Chinese classes, the Chinese program at UTD, Mandarin Language Club and the Center for Asian Studies at UTD also offer cultural activities throughout the semester, you can also find a language partner in our language group. More learning resources will be provided through e-learning.*

Grading Scale And Grade Distribution

Your grade will be calculated according to the following scale. Please note that grades are not curved.

Percentage	Letter Grade	Grade Distribution	100pts
97-100	A+	Participation & Preparation	15%
93-96	A	10 Quizzes	15% (1.5% each)
90-92	A-	10 eLearning Homework	20% (2% each)
86-89	B+	5 Character Writing Sheets Homework	5% (1% each)
83-85	B	Composition	10%
80-82	B-	Voice Recording Assignments	5% (1% each)
76-79	C+	Midterm Exam (LRW): L6 – L7	10%
73-75	C	Final Exam (LRW): L6 – L10	10%
70-72	C-	Final Oral Exam: L6 – L10	10%
66-69	D+		
63-65	D		
60-62	D-		
Under 60	F		

A note on Incompletes: as per university policy, incomplete grades may be given, at the discretion of the instructor of record for a course, when a student has completed at least 70% of the required course material but cannot complete all requirements by the end of the semester. An incomplete course grade (grade of 'I') must be resolved completed within the time period specified by the instructor, not to exceed eight (8) weeks from the first day of the subsequent long semester. Upon completion of the required work, the symbol 'I' may be converted into a letter grade (A through F). If the grade of Incomplete is not removed by the end of the specified period, it will automatically be changed to F.

Graded Categories

1. **Homework (eLearning exercises)** contributes toward consolidating your language skills and reinforces classroom learning objectives. There are three types of homework: ① 10 homework that you need to complete on eLearning, exercises include listening comprehension, reading comprehension and writing comprehension; and ② character writing sheets that you need to download, print out, complete and submit to your instructor before the due date. Please check eLearning “Homework” folder for the complete information. ③ 5 Voice Recording Assignments that you need to read the texts for each lesson (5 lessons in total) and record your reading, then, upload the file to UTD Box and share your link with your instructor. Homework must be completed outside of class and by the assigned dates to receive the full credit. You are responsible for keeping up with assignments. Waiting until the night before an assignment is due and encountering a technical problem is not an excuse.
2. **Quizzes:** There will be 10 quizzes (up to 10 questions per quiz) for the material covered. The quizzes will be taken on eLearning during the last 10 to 15 minutes of a class period, please bring an electronic device (laptop, smart phone or tablet) and a headset/earphone to complete the quiz. **THERE ARE NO MAKEUPS QUIZZES** unless your absence is authorized.
3. **Exams (Listening-Reading-Writing):** there will be 2 LRW exams during this semester (midterm & final). The exams will be taken on eLearning and will be available at 12:00 am on the day listed in the calendar and remain available until the next day at 11:59 pm. The estimated completion time is 60 minutes (25-30 questions) for the midterm and 90 minutes (45-50 questions) for the final. However, you will have 180 minutes to complete each exam and will have two attempts in case you have technological issues. The exams are built up based on the HSK Level 2 Modal. **THERE ARE NO MAKEUPS EXAMS** unless your absence is authorized.
4. **Oral Exam:** Final oral exam will be given by the end of the semester. Before the oral exam, instructor will ask you to schedule a time with her on the exam date. Select a time slot and the oral exam will be conducted on eLearning collaborate (via MS Teams). The estimated oral exam time is 5-10 minutes per student.
5. **Extra Credit:** students can earn up to 4 extra points by students can earn up to 4 extra points by: 1) completing extra Chinese tasks/assignments for the lessons; 2) completing one extra Chinese activity, such as watching a Chinese movie and discussing with your instructor; 3) performance in the class (singing a Chinese song to the class, Chinese dancing, Chinese painting, Chinese story-telling, and other Chinese culture-related activities), however, the performance should be pre-approved by the instructor through UTD official email and must present to your classmates before the last class day; 4) attending the Chinese-related events at UTD, for example, the Center for Asian Studies hosts the lecture and/or workshop once or twice a month, the Mandarin Chinese Club also meets often. If you attend the activity, please email me within 3 days 1) the screenshot or a selfie of the workshop; 2) a short essay of 100 words about the year/ month/ date/ time/ location/ host/presenter/ topic/and any other related information. Please use Chinese as much as possible when you write the essay (for example, 1312 student can use 名字/姓, etc. in Chinese; 1312 students can talk about the when/where/host/presenter, etc. in Chinese). You earn 1pt per attendance.

6. **Class participation and preparation:** 15% of your final grade depends upon your participation and preparation. Since regular oral practice is essential for improving proficiency in a foreign language, daily attendance and active participation (responding when called on, group discussion and different kinds of in-class activities, etc.) are necessary for your success in Chinese class. Your instructor will evaluate your preparation and level of engagement during the semester and your grade will be 0.35pt per class period for a total of 15 possible points. During the semester, you are allowed to have 3 unexcused absences for MWF class.

Level of participation and attendance	Grade
Uses Chinese often, exhibits excellent, cooperative behavior; does not arrive late or leave early.	0.35pt
Present in class, average participation, arrives late or leaves early (less than 15 minutes).	0.2pt
Present in class, yet does not participate; late arrival or early departure of 15 minutes or more.	0.1pt

Excused Absences

The 4 cases explained below are considered authorized absences:

- ★ *Isolation or Quarantine Due to Covid-19:* To keep the UT Dallas community as safe as possible, the University requires students who test positive for COVID-19 or who are close contacts as determined by the campus contact tracing program to isolate or quarantine as applicable. Faculty will be notified by the Dean of Students' Office if a student in their class has been required to isolate (positive case) or quarantine (exposed). Instructor will make lectures available for those students during the period the students must isolate or quarantine, please contact your instructor as soon as possible after the absence. (We will follow the update from the Dean of Students' Office).
- ★ *Absence due to participation in a sponsored activity/event:* Absences due to participation in sponsored activities/events (i.e.: academic field trips, approved concert, performance, athletic event, etc.) must be approved **in advance** by the instructor. Also, you must obtain the appropriate documentation from the sponsoring unit for presentation to your instructor within 5 working days after the absence.
- ★ *Absence for Religious Holy Days:* The University of Texas at Dallas will excuse a student from class or other required activities for the observance of a religious holy day (including travel time) for a religion whose places of worship are exempt from property tax under Section 11.20, of the Texas Tax Code. Students must notify the instructor as soon as possible regarding the absence, preferably in advance of the assignment.
- ★ *Absence due to illness, family emergency, etc.:* Absence due to illness, death in the family, or other emergencies will be authorized **ONLY** if you contact your instructor immediately **AND** if you provide proof that the absence was unavoidable (a physician's statement, accident report, obituary, service bulletin, etc.) within 5 working days after the absence.
- ★ ***All** other absences will be considered unauthorized.

Homework

Homework contributes toward consolidating your language skills and reinforces classroom learning objectives. Your homework includes:

eLearning Exercises

This type of homework needs to be completed online before the due date (check calendar on eLearning), exercises include listening comprehension, reading comprehension, and writing comprehension.

- | | |
|------------------------|------------------------|
| 1. Lesson 6 Dialogue 1 | 2. Lesson 6 Dialogue 2 |
| 3. Lesson 7 Dialogue 1 | 4. Lesson 7 Dialogue 2 |

	5. Lesson 8 Dialogue 1 7. Lesson 9 Dialogue 1 9. Lesson 10 Dialogue 1	6. Lesson 8 Dialogue 2 8. Lesson 9 Dialogue 2 10. Lesson 10 Dialogue 2 <i>* You have unlimited attempts to complete this homework before the due date. The homework submitted after the due date will be marked as "late" and will NOT receive the homework grade, unless your absence is authorized.</i> <i>* This homework must be completed outside of class and by the assigned dates to receive the full grade. You are responsible for keeping up with assignments. Waiting until the night before an assignment is due and encountering a technical problem is not an excuse.</i> <i>* Although instructor will use the completion grade to calculate your final grade, she will check your homework from time to time. If she finds any inappropriate behavior (for example, using online translators, using random symbols instead of character when filling out the blanks or using short phrases or single character when doing the translation questions, etc.), you will automatically get 0 point for that particular homework.</i>
Character Writing Sheet	The character writing sheets can be found on eLearning, you need to download the document, print out, complete at least 10 boxes of each character, bring the completed writing sheets to the classroom and submit them to the instructor on the due date before or after the class. <i>*Late Character Homework: If you forget to bring your character writing sheets to the class on the due date, you are allowed to submit it on the next class date. No homework is accepted after that date unless your absence is authorized.</i>	
Voice Recording	This type of homework needs to be completed on Teams or other recording devices before the due date (check calendar on eLearning). You will need to read the texts for each lesson (5 lessons in total), the recording files must upload to UTD Box and share your link with your instructor. <ol style="list-style-type: none"> 1. Lesson 6 Dialogue 1 & 2 2. Lesson 7 Dialogue 1 & 2 3. Lesson 8 Dialogue 1 & 2 4. Lesson 9 Dialogue 1 & 2 5. Lesson 10 Dialogue 1 & 2 	

Composition



Note: Instructor can easily recognize essays that are written by native, near-native, or advanced speakers, are copied from other sources, or are completed using online translation services. you are **not allowed to use an online translator or to ask others to proofread your work, unless asked to do so by your instructor.** As a general rule, your instructor must always be the first person to read your written work.

Composition Topic

天天学中文 Chinese Learning and My Daily Routine

Write about your Chinese learning experience as well as your daily routine, you can talk about your daily schedule, weekly plan, study habits (preview, review,

speaking, writing, reading text, doing homework, listen to the sound recording, pronunciation, etc.), in-class situation, after-class work, your Chinese friends, Chinese TV, music, cartoon, fashion...or anything related to Chinese learning, your strengths and weaknesses, your likes and dislikes, etc.

Requirement

- ★ At least 300 characters.
- ★ Submit the composition on e-Learning.
- ★ Rewrite: after submitting the composition, the instructor will give you feedback and the correction guideline. Follow the guideline, correct the errors and resubmit (email or print out) to instructor. The rewrite may get a better composition grade. However the rewrite is optional.

Composition: Grading Rubric

Level	Grade (100pts)	Requirement
Spelling/ Punctuation	5	You should make sure that each Chinese character is written or typed correctly. If you use a character “和” (and/with) in your composition but write it as “口禾”, it will be marked incorrect and points will be deducted. Punctuation must be used to indicate the end of a sentence, divide a sentence or a group of words into one or more sections.
Vocabulary/Word Choice	5	Make sure that you use the appropriate words and use them correctly. e.g.: 昨天晚上我参观了 <u>我</u> 父母。(Last night I visited my parents, “参观”is incorrect since it’s applied to a place) In this case, the word selected is erroneous, thus the points will be deducted.
Grammar	5	Make sure the sentence structure is correct and you use appropriately parts of speech such as nouns, verbs, pronouns, etc. Any structural or syntactic error will be marked and points will be deducted.
Comprehensibility	5	The content of your composition should be relevant to the topic, sentences need to be comprehensible, ideas should be logically organized. If your composition is simply a bunch of Chinese sentences thrown together, points may be reduced for the lack of organization in the written presentation of your ideas. e.g.: 我爸爸是一位老师。我哥哥喜欢看电影。我爸爸四十五岁。我早上八点起床。将来我想去中国。(My dad is a teacher. My older brother likes to watch movies. My dad is 45 years old. I get up at 8 a.m..I want to go to China in the future.)

Final Oral Exam

Before the oral exam, instructor will ask you to schedule a time with her on the exam date. Select a time slot and the oral exam will be conducted online. The estimated oral exam time is 5-10 minutes per student.

- ★ Please schedule a final oral exam time with your instructor.
- ★ Oral Exam Location: Via MS Teams

During the oral exam, you will be asked 5 – 8 questions to one or two topics, such as shopping and/or transportation. You are required to answer the questions with complete sentences in Chinese. Short answer such as “yes”, “no”, “right”, “I don’t know” will result in points reduction.

Sample questions:

Topic 1: Shopping



The image shows a screenshot of a Uniqlo product page. On the left, a woman is wearing a light blue short-sleeved top and a long, pleated, light green skirt. The Uniqlo logo is in the top left corner. On the right, the product title is '优衣库 女装 雪纺打褶长裙(半身裙) 433279 UNIQLO' with a note '初上市价格199元'. Below this is a green banner for '聚划算' (Juhuasuan) with the price '¥199.00' and a note '此商品 11月26日 10:00参加聚划算 聚划算价: 199.00元 >'. There are sections for '本店活动' (Store Activity) '满200元, 包邮' (Spend 200 yuan, free shipping) and '更多优惠 >' (More discounts >). The shipping location is '上海 至 United States >'. Below this are statistics: '月销量 24' (Monthly sales 24), '累计评价 0' (Cumulative reviews 0), and '送天猫积分 99' (Send Tmall points 99). The size selection area shows four options: '155/62A/S', '160/66A/M', '160/70A/L', and '165/78A/XL'. The color selection area shows six options: white, black, light blue, light green, light orange, and light purple. The quantity selector is set to '1' and the item is marked as '有货' (In stock).

1. 这是一件什么衣服? (answer the name of this item: pants, shirt, or skirt, etc.)
2. 这条裙子有什么颜色? (list all the available colors)
3. 这条裙子有哪几个号? (list all the available sizes)
4. 你穿几号的裙子?
5. 你想买这条裙子吗? 为什么?
6. 你想买哪个颜色的裙子? 为什么?
7. 你想给谁买这条裙子? 给朋友, 姐妹, 妈妈还是自己?
8. 如果你是客人, 老师是售货员, 你给老师两百块钱买这条裙子, 老师找你多少钱?
9. 你想怎么买这条裙子? 刷卡, 付现金还是用手机付钱?

Topic 2: Transportation

<p>北京大学</p> <p>首都机场</p> <p>票价¥30 平送车风险 地铁4号线大兴线 → 地铁10号线 → 首都机场线 1小时8分钟 33.5公里 步行460米</p> <p>票价¥32 584路 → 地铁10号线 → 首都机场线 1小时29分钟 34.9公里 步行860米</p> <p>票价¥32 307路/305路/355路 → 地铁10号线 → 首都机场线 1小时23分钟 33.7公里 步行1.2公里</p> <p>票价¥28 302路 → 首都机场大巴公主坟线 2小时11分钟 36.3公里 步行760米</p> <p>票价¥28 601路 → 首都机场大巴公主坟线 2小时13分钟 36.0公里 步行590米</p> <p>打车费用: 108元 (按驾车的最短路程计算)</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. 怎么从北京大学到北京机场去? (List all possible transportation means you could find from the image.) 2. 如果只坐地铁, 从北大到机场要花多少钱? 3. 如果只坐地铁, 从北大到机场要花多长时间? 4. 如果打车, 从北大到机场要花多少钱? 5. 如果你的飞机是晚上八点的, 你想怎么从北大去机场, 坐公共汽车, 坐地铁, 打车还是自己开车? 为什么?
<p>票价¥32 584路 → 地铁10号线 → 首都机场线 1小时29分钟 34.9公里 步行860米</p> <p>北京大学</p> <p>步行 80米</p> <p>北京大学西门站 上车 584路 4站</p> <p>海淀黄庄北站 下车</p> <p>步行 590米</p> <p>海淀黄庄站 上车 地铁10号线 (内环) 11站</p> <p>三元桥站 下车</p> <p>步行 190米</p> <p>三元桥站 上车 首都机场线 1站</p> <p>3号航站楼站 下车</p>	<p>从北大到机场怎么走?</p> <p>在北京大学坐584路公共汽车, 坐4站下车, 然后换地铁, 坐地铁10号线, 坐11站下车, 再换地铁机场线, 坐一站, 就到北京机场了。</p>

Grading Rubric

Communicative Success (10')	
8-10'	<ol style="list-style-type: none"> 1. The student always responds appropriately to the questions. 2. The message is clearly organized. 3. The listener can understand the sequence and relationships of ideas easily. 4. The pronunciation and tones are mostly correct. 5. The pace and rhythm of speech allow the audience and interlocutor to follow.
5-6'	<ol style="list-style-type: none"> 1. The student frequently responds appropriately to the questions. 2. The message is organized. 3. The listeners have no difficulty to understand the sequence and relationships among the ideas. 4. Few Errors in pronunciation and tones but do not prevent effective communication. 5. The pace and rhythm allow the audience/interlocutor(s) to follow, yet there is a slightly noticeable increase or decrease or there are several times when sentences are not completed or seem rushed.
3-4'	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sometimes the student doesn't understand the questions and needs some clues. 2. The organization of the message is mixed up and random. 3. The listener must make some assumptions about the sequence and relationship of ideas. 4. Errors in pronunciation and tones impede communication. 5. The pace and rhythm are either too fast or too slow during the majority of the dialogue.
1-2'	<ol style="list-style-type: none"> 1. The student rarely responds appropriately to the questions. 2. The message is disorganized and you cannot understand most of the message. 3. Extreme problems with pronunciation and tones cause communication to break down. 4. The pace and rhythm are much too fast or too slow throughout the entire presentation.
Grammar Competence (10')	
1-2 errors: 9-10'	The student almost always chooses and uses correct grammatical forms.
3-5 errors, 6-8'	The student uses some correct grammatical forms, and they are appropriate for the chosen mode of expression at least half of the time.
6-8 errors, 3-5'	The student uses few correct grammatical forms, which may or may not be appropriate for the chosen mode of expression.
9+ errors, 1-2'	The student uses almost no correct grammatical forms, which may or may not be appropriate for the chosen mode of expression
Sociolinguistic Competence/Vocabulary Choice/Use (10')	
8-10'	Structures and vocabulary are used correctly and appropriately (formality or informality, appropriate for the context, etc.)
5-7'	Any errors in structures and vocabulary do not distort the meaning or inhibit communication. (formality or informality, appropriate for the context, etc.)
3-4'	Errors in structures and vocabulary are frequent and distort the meaning or inhibit communication. (formality or informality, appropriate for the context, etc.)
1-2'	Errors in structures and vocabulary are pervasive and distort the meaning and prevent effective communication. (formality or informality, appropriate for the context, etc.)

Midterm & Final eLearning Exam (Listening, Reading, Writing)

There will be 2 LRW exams during this semester (midterm & final). The exams will be taken on eLearning and will be available at 12:00 am on the day listed in the calendar and remain available until the next day at 11:59 pm. The estimated completion time is 60 minutes (25-30 questions) for the midterm and 90 minutes (45-50 questions) for the final. However, you will have 180 minutes to complete each exam.

THERE ARE **NO MAKEUPS EXAMS** unless your absence is authorized.

- ★ The exams are built up based on the HSK Level 2 Modal.
- ★ You can take the Mock Exam on eLearning, the sample exams are similar to the real exams in terms of question type and content covered, however, the questions used in the sample exams and the real exams are entirely different.

WHAT IS HSK?

The midterm and final exams are both developed based on the HSK model, the purpose is to help students prepare for the HSK test. For the complete vocabulary of HSK Level 2, please check [here](https://www.chinaeducenter.com/en/hsk/hsklevel2.php): <https://www.chinaeducenter.com/en/hsk/hsklevel2.php>

The certificate of HSK is REQUIRED if you plan to

- Apply for the scholarship provided by the Confucius Institute Headquarter (Hanban): <http://www.utdallas.edu/ah/confucius/resources/scholarship/>, or
- Apply for the Chinese Scholarship.

汉语水平考试HSK (Hànyǔ Shuǐpíng Kǎoshì) is an international standardized exam that tests and rates Chinese language proficiency. It assesses non-native Chinese speakers' abilities in using the Chinese language in their daily, academic and professional lives. The new HSK test, consisting of six levels (from levels 1 to 6, level 6 being the highest), was launched by Hanban.

New HSK	Vocabulary	CLPS	CEF
HSK (Level VI)	Over 5,000	Level V	C2
HSK (Level V)	2500		C1
HSK (Level IV)	1200	Level IV	B2
HSK (Level III)	600	Level III	B1
HSK (Level II)	300	Level II	A2
HSK (Level I)	150	Level I	A1

HSK Level II Introduction Test takers who are able to pass the HSK (Level II) have an excellent grasp of basic Chinese and can communicate in simple and routine tasks requiring a simple and direct exchange of information on familiar and routine matters.

Test Target The HSK (Level II) is intended for students who have studied Chinese for two semesters (one academic year), with 2-3 class hours in each week. These students have mastered 300 commonly used words and basic grammar patterns.